



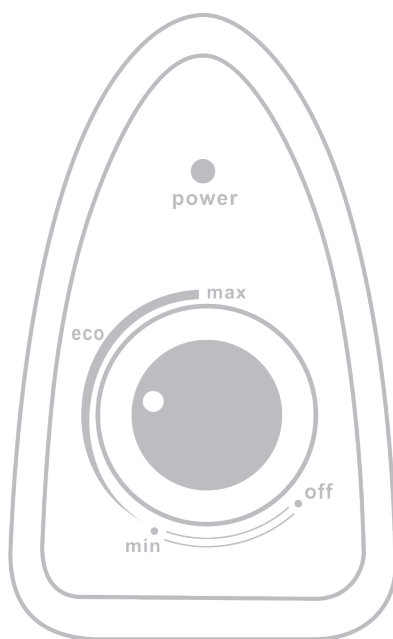
# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ НАКОПИТЕЛЬНЫЙ

**С СУХИМ ТЭНОМ**

**МОДЕЛИ:**

**EVP30-Q · EVP50-Q · EVP80-Q**

**EVP100-Q**



**EAC**

**Содержание:**

Основные технические характеристики	2	Подключение к электрической сети	4
Правила безопасности	3	Уход и техническое обслуживание	4
Назначение	3	Гарантийные обязательства	5
Комплектация	3	Транспортировка и хранение	5
Монтаж водонагревателя	3-4	Гарантийный талон	6
Подключение к водопроводу	4	Проведение ТО	7
		Устранение неполадок	7

**Основные технические характеристики**

Наименование модели ЭВН	Viena EVP30-Q	Viena EVP50-Q	Viena EVP80-Q	Viena EVP100-Q
Объем	30 л.	50 л.	80 л.	100 л.
Тип монтажа	вертикальный	вертикальный	вертикальный	вертикальный
Номинальное напряжение/ номинальная частота	220V~/50Hz.	220V~/50Hz.	220V~/50Hz.	220V~/50Hz.
Номинальная мощность	2000 Вт. (700+1300)	2000 Вт. (700+1300)	2000 Вт. (700+1300)	2000 Вт. (700+1300)
Класс защиты от воды и пыли	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Тип трубчатого электронагревателя (ТЭНа)	сухой, нержавеющая сталь, марка 316L.	сухой, нержавеющая сталь, марка 316L.	сухой, нержавеющая сталь, марка 316L.	сухой, нержавеющая сталь, марка 316L.
Трубчатый электронагреватель (ТЭН)	2 (два), 700 Вт. в одном внутр. баке, 1300 Вт.- во втором	2 (два), 700 Вт. в одном внутр. баке, 1300 Вт.- во втором	2 (два), 700 Вт. в одном внутр. баке, 1300 Вт.- во втором	2 (два), 700 Вт. в одном внутр. баке, 1300 Вт.- во втором
Размер анода	φ 16 x 140 мм	φ 16 x 140 мм	φ 16 x 140 мм	φ 16 x 140 мм
Тип внутреннего бака	сталь, марка SPCC, двойное эмалирование Blue Glass	сталь, марка SPCC, двойное эмалирование Blue Glass	сталь, марка SPCC, двойное эмалирование Blue Glass	сталь, марка SPCC, двойное эмалирование Blue Glass
Толщина стали внутреннего бака	1,5 мм	1,5 мм	1,5 мм	1,5 мм
Толщина изоляции внутреннего бака	20 мм	20 мм	20 мм	20 мм
Максимальное рабочее давление в баке	0,70 МПа	0,70 МПа	0,70 МПа	0,70 МПа
Температурный диапазон термостата	30-75°C	30-75°C	30-75°C	30-75°C
Максимальный предел температуры воды (защита от перегрева)	78°C	78°C	78°C	78°C
Защита от избыточного давления предохранительным клапаном	0,70 МПа	0,70 МПа	0,70 МПа	0,70 МПа
Антикоррозийная защита	Да	Да	Да	Да
Заземление	Да	Да	Да	Да
Защита при включении без воды	Да	Да	Да	Да
Кабели питания тип F с УЗО	Да	Да	Да	Да
Монтажный комплект (крючки для крепления)	Да	Да	Да	Да
Время нагрева до 75°C	60 минут	80 минут	140 минут	170 минут
Размеры (ширина x глубина x высота)	436 x 258 x 605 мм	436 x 258 x 885 мм	496x 293 x 920 мм	496 x 293 x 1120 мм
Размеры упаковочных коробок (ширина x глубина x высота)	490 x 300 x 700 мм	490 x 300 x 970 мм	555 x 335 x 1010 мм	555 x 335 x 1225 мм
Вес нетто	13,75 кг	19 кг	23 кг	27,5 кг
Вес брутто	15,5 кг	21 кг	26 кг	30,5 кг

## Правила безопасности

- Розетка электропитания должна быть надежно заземлена. Номинальный ток розетки должен быть не ниже 10А. Розетка и вилка должны всегда быть сухими, чтобы не допустить короткого замыкания в электрической сети.
- Стена на которую устанавливается водонагреватель, должна быть рассчитана на нагрузку, вдвое превышающую общий вес водонагревателя, заполненного водой.
- Предохранительный обратный клапан следует устанавливать в месте входа холодной воды.
- При первом использовании водонагревателя (или при первом использовании после технического обслуживания или чистки) не следует включать питание водонагревателя до полного заполнения водой. Во время заполнения бака водонагревателя следует открыть кран горячей воды для спуска воздуха. Как только бак наполнится водой и из крана потечет вода, кран можно закрыть.
- Во время нагрева воды из отверстия выпуска давления обратного предохранительного клапана может поступать вода. Это нормальное явление. Однако в случае больших утечек следует связаться со специалистами по техническому обслуживанию. Отверстие выпуска давления ни при каких обстоятельствах не должно быть заблокировано; в противном случае это может привести к поломке водонагревателя.
- На отверстие выпуска давления в предохранительном клапане нужно установить дренажную трубку и вывести ее в канализацию на случай слива воды и стравливания избыточного давления. Дренажная трубка, соединенная с отверстием выпуска давления, должна быть направлена вниз и находиться в незамерзающей окружающей среде.
- Температура воды внутри водонагревателя может достигать 75 °С. Во избежание ожогов вы можете регулировать температуру воды при помощи крана смесителя.
- Не оставляйте водонагреватель наполненный водой, без питания и нагрева воды в помещении, где температура может быть ниже 0 °С.
- В случае длительного отсутствия либо длительного неиспользования прибора перекрывайте краны на входе и выходе из водонагревателя и отключайте его от электрической сети, вынув вилку из розетки.
- В случае повреждения одной из деталей водонагревателя необходимо связаться со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта. Следует использовать только запасные детали, поставляемые производителем.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями и недостатком навыков или знаний, за исключением случаев показа или правильного инструктирования человеком, несущим ответственность за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Из соображений безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (полиэтиленовую пленку, картон) без присмотра. Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. Опасность удушья!

## Назначение

Электрический водонагреватель накопительного типа (далее ЭВН) предназначен для нагрева поступающей из водопровода холодной воды. Применяется исключительно в бытовых целях, вода из ЭВН не предназначена для питья и приготовления пищи. Установка и первый запуск ЭВН должны производиться квалифицированным специалистом, который может нести ответственность за правильность установки и дать рекомендации по использованию ЭВН. При подключении

должны быть соблюдены действующие стандарты и правила. Перед установкой ЭВН удостоверьтесь, что заземляющий электрод розетки должным образом заземлен. В случае отсутствия заземления запрещается осуществлять установку и эксплуатацию изделия. Запрещается применять переносные розетки. Неправильная установка и эксплуатация ЭВН может привести к несчастным случаям или имущественному ущербу.

Внутренние резервуары изготовлены из высококачественной стали толщиной 1,5 мм с прочным двойным эмалированным покрытием Blue Glass, обеспечивающим длительный срок гарантии. В качестве дополнительной защиты внутреннего бака от коррозии ЭВН оснащен магниевым анодом. Не забывайте проводить регулярное, не реже 1-го раза в год, техническое обслуживание и при необходимости замену магниевых анодов.

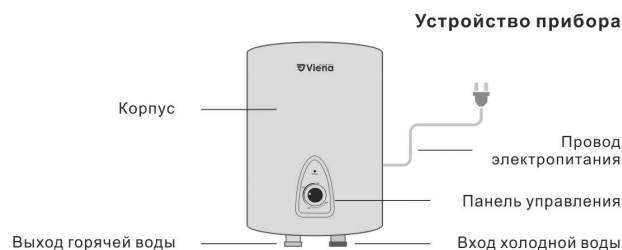
Тепловой нагревательный элемент (ТЭН), надежен и безопасен в эксплуатации, имеет долгий срок службы при правильной эксплуатации.

## Комплектация

ЭВН накопительного типа укомплектован основными элементами для установки и подключения.

В комплект ЭВН входит:

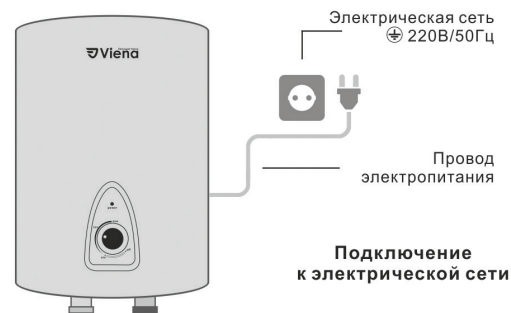
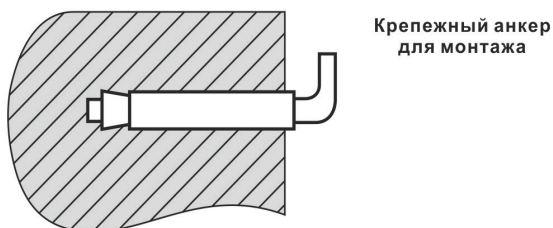
- водонагреватель со шнуром питания;
- предохранительный клапан;
- крепежные анкеры для монтажа;
- инструкция пользователя;
- гарантийный талон (в инструкции).



## Монтаж водонагревателя

Удостоверьтесь, что для установки ЭВН используются оригинальные детали, предоставленные производителем, которые могут выдержать вес наполненного водой ЭВН. Не устанавливайте ЭВН на крепление, пока не убедитесь, что крепление установлено надежно. В противном случае, ЭВН может упасть со стены, что приведет к его повреждению или может стать причиной серьезных травм. При выборе мест под отверстия для крепежных болтов удостоверьтесь, что с обеих сторон от стен ванной комнаты или другого помещения до корпуса ЭВН имеется зазор не менее 0,2 м, а со стороны подключения труб не менее 0,5 м для облегчения доступа при проведении технического обслуживания в случае необходимости.

При установке ЭВН рядом со стеной, оставьте рекомендованное свободное пространство для технического обслуживания. Не устанавливайте ЭВН на горизонтальной поверхности и вплотную к полу. После выбора места монтажа определите места под два крепежных болта с крюками (в зависимости от спецификаций выбранного изделия). Прорежьте в стене два отверстия необходимой глубины, соответствующие размеру крепежных болтов, вставьте винты, поверните крюк вверх, плотно затяните гайки, а затем установите на него ЭВН. Если ванная комната слишком мала для установки ЭВН, он может быть установлен в любом другом помещении, защищенном от попадания прямых солнечных лучей и дождя. Однако для сокращения тепловых потерь в трубопроводе ЭВН следует устанавливать как можно ближе к месту использования воды.

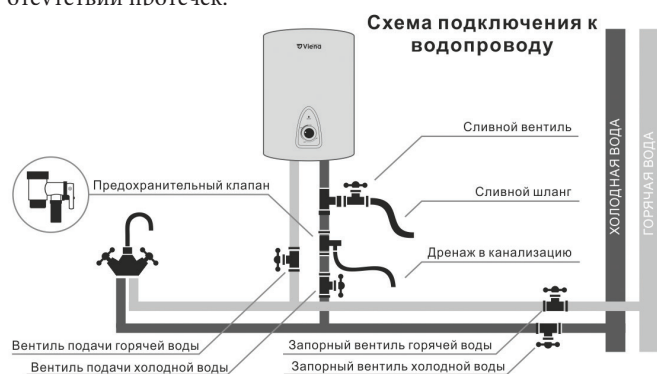


## Подключение к водопроводу

Для подключения ЭВН к водопроводу применяются трубы диаметром G1/2. Подключение обратного предохранительного клапана: клапан следует устанавливать на вход холодной воды. Удостоверьтесь, что гибкая сливная трубка установлена, на отверстие спуска давления и слива воды и направлена вниз в специальный дренаж для удаления воды.

Во избежание протечек при подключении к трубопроводу необходимо использовать уплотнительные материалы на резьбовые соединения. Для удобства обслуживания рекомендуем устанавливать сливной вентиль через тройник.

После установки ЭВН откройте вентиль подачи горячей воды на смесителе, как только ЭВН наполнится, из крана потечет вода, закройте кран горячей воды на смесителе и убедитесь в отсутствии протечек.



## Подключение к электрической сети

Все ЭВН накопительного типа рассчитаны на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 220В/50Гц

Перед подключением убедитесь, что параметры электро сети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора. При установке ЭВН следует соблюдать действующие правила электробезопасности. Подключение прибора к электросети должно быть осуществлено через выделенную розетку с заземлением, подключенную к индивидуальному автоматическому выключателю в распределительном щите. Для обеспечения безопасности работы ЭВН должен быть установлен автомат подходящего номинала.

**Внимание!** Подключение к электросети производится только после наполнения водой (обратное может привести к сгоранию нагревательного элемента и порче прибора).

## Уход и техническое обслуживание

Перед обслуживанием всегда отключайте ЭВН от электрической сети.

Для обеспечения продолжительного срока службы и сохранению действующей гарантии на внутренний бак необходимо не позже, чем через год после начала эксплуатации провести техническое обслуживание силами квалифицированных специалистов, которое должно включать в себя обязательную проверку наличия накипи на ТЭНе и внутреннем баке, а также состояние магниевого анода. В случае 70% и более износа магниевого анода – анод необходимо заменить на новый, рекомендованный производителем. По результатам осмотра ЭВН при первом техническом обслуживании, устанавливается периодичность регулярного, технического обслуживания, которого необходимо придерживаться в течение всего периода. Подтверждением проведения технического обслуживания является заполненный пункт в таблице проведенных ТО.

В регионах с особо жесткой водой, с водой, включающей в себя коррозионно активные примеси, либо водой, не соответствующей действующим нормам ГОСТ, требуется чаще проводить такую проверку. Для этого нужно получить соответствующую информацию у специалиста либо прямо на предприятии, обеспечивающем водоснабжение! В случае, если не было произведено техническое обслуживание, либо при полном износе/отсутствии магниевого анода в ЭВН гарантийный обязательства на ЭВН аннулируются.

### Примечание:

Накопление накипи на ТЭНе и наличие осадка во внутреннем баке может привести к выходу из строя ЭВН и является основанием, для отказа в гарантийном обслуживании. Устройство для сброса давления должно проверяться на срабатывание регулярно для удаления известковых осадков.

Из ЭВН следует полностью слить воду, если он не будет использоваться в течение длительного времени или температура в помещении, где он установлен может опуститься ниже 0°C. Слив можно произвести спомощью сливного вентиля или предохранительного клапана, при этом возможно подтекание из-под штока клапана.

Перед сливом воды из ЭВН не забудьте:

- отключить ЭВН от сети;
- закрыть вентиль входа воды;
- открыть кран горячей воды.

Регулярно проводите техническое обслуживание вашего ЭВН с помощью специалистов авторизованного сервисного центра.

## Гарантийные обязательства

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в руководстве по эксплуатации. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора, без предварительного уведомления.

Срок службы прибора — 10 лет.

Изготовитель устанавливает срок гарантии на ЭВН 1 год, при этом сроки гарантии на составные части и комплектующие изделия следующие:

- на внутренний бак - 7 лет;
- на прочие составные части (нагревательный элемент, термостат, лампочки-индикаторы, уплотнительные прокладки, индикатор температуры, УЗО, предохранительный клапан) - 1 год.
- анод является расходным материалом на который гарантия не распространяется.

Срок гарантии исчисляется от даты продажи ЭВН.

При отсутствии или исправлении даты продажи и штампа магазина срок гарантии исчисляется от даты выпуска ЭВН.

Претензии в период срока гарантии принимаются при наличии гарантийного талона, с отметками фирмы-продавца, и идентификационной таблички на корпусе ЭВН.

Гарантия распространяется только на ЭВН. Ответственность за соблюдение правил установки и подключения лежит на покупателе (в случае самостоятельного подключения) либо на монтажной организации, осуществившей подключение.

Изготовитель не несет ответственность за недостатки, возникшие вследствие нарушения потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания ЭВН, изложенных в настоящем руководстве, в т. ч. в случаях, когда эти недостатки возникли из-за недопустимых параметров сетей (электрической и водоснабжения), в которых эксплуатируется ЭВН, и вследствие вмешательства третьих лиц. На претензии по внешнему виду ЭВН гарантия не распространяется.

Ремонт, замена составных частей и комплектующих в пределах срока гарантии не продлевают срок гарантии на ЭВН в целом. Срок гарантии на замененные или отремонтированные комплектующие составляет один месяц.

**ВНИМАНИЕ!** Неисправность предохранительного клапана или шнура питания не является неисправностью собственно ЭВН и не влечет за собой замену ЭВН. Ответственность за соблюдение правил установки и подключения лежит на покупателе (в случае самостоятельного подключения) либо на монтажной организации, производившей подключение.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену анодов);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия неуполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической, водопроводной сети (в т. ч. невыполнение требований раздела Монтаж Инструкции по эксплуатации), а также неисправностей (несоответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.
- отсутствие заземления при подключении ЭВН.

## Транспортировка и хранение

ЭВН в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Условия транспортирования при температуре от минус 50 до плюс 50 °С и при относительной влажности до 80 % при плюс 25 °С.

## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ, либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая и достоверная информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации и монтажа купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/купленного изделия не имеет.

Покупатель: \_\_\_\_\_

Подпись: \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_

Модель _____		
Серийный № _____		
Дата продажи _____ 201__ г		
Фирма-продавец _____		
Подпись представителя фирмы-продавца _____		
Печать фирмы-продавца _____		
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию		

## Сведения об изготовителе

Наименование и местонахождение импортера, торгующей организации, принимающих претензии по качеству:

Адрес сервисного центра:

Россия, Кировская область, г. Киров, улица Metallургов, 8

ООО «Сантех-заказ»

Юридический адрес: 117437, город Москва, улица Академика Арцимовича дом № 4, кв.113

Почтовый адрес: 610016, Кировская обл, город Киров, улица

Metallургов, 8

телефон /8332/ 58-58-58

Изготовитель:

«Guangdong Maggical Electric Appliances Co., Ltd.»

Floor 2-2, No.1 Road 10, XingTan science and technology Zone,

QiXing Neighborhood Commitee, XingTan Town, Shunde Distric,

Foshan City, Guangdong province, China.

### Гарантийный талон 1

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

### Гарантийный талон 2

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

### Гарантийный талон 3

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

### Гарантийный талон 4

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

### Гарантийный талон 5

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

## Проведение ТО

№ п/п	Дата	Содержание работ	Подпись	Печать
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				

## Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Уменьшился напор горячей воды из ЭВН. Напор холодной воды прежний	Засорение впускного отверстия предохранительного клапана	Снять клапан и промыть его в воде
Увеличилось время нагрева	ТЭН покрылся слоем накипи	Извлечь фланец и очистить ТЭН
	Понижилось напряжение электросети	Обратиться в службу эксплуатации электросети
Частое срабатывание термовыключателя	Установленная температура близка к предельной	Повернуть регулятор термостата в сторону уменьшения температуры(-)
	Трубка термостата покрылась накипью	Извлечь из ЭВН съемный фланец и аккуратно очистить трубку от накипи

